



La création d'Adam par Michel-Ange

La création d'Adam

Un homme parlant

Le deuxième chapitre de la Genèse décrit la manière dont Adam a été façonné par Dieu.

A partir de la poussière de la terre, Dieu construit un homme, un "glèbeux" et insuffle dans ses narines un souffle de vie.

Ce souffle fera de l'homme un médaber, un "parlant".

בראשית פרק ב

(ז) וייצר יקוק אלהים את האדם עפר מן האדמה ויפח באפיו נשמת חיים ויהי האדם לנפש חיה:

אונקלוס

(ז) וברא יי אלהים ית אדם עפרא מן ארעא ונפח באפוהי נשמתא דחיי והות באדם לרוח ממללא:

Genèse chapitre 2

7- L'Éternel-Dieu façonna l'homme, - poussière détachée du sol, - fit pénétrer dans ses narines un souffle de vie, et l'homme devint un être vivant.

Onkelos (II^{ème} siècle après l'ère commune)

Et l'Eternel Dieu créa l'homme poussière de la terre et Il insuffla dans ses narines l'âme de vie et l'homme devint souffle parlant.